فعّالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي (Poster Comment) على ترقية مفردات اللغة العربية لطلبة الصفّ الثّامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت

إعداد

الحاج محمّد

رقم القيد :1101230549

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجر ماسين

2016 م / 1436 هـ

فعّالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي (Poster Comment) على ترقية مفردات اللغة العربية لطلبة الصفّ الثّامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت

رسالة علمية

مقدمة إلى كلية التربية والتعليم لإستيفاء بعض الشروط

في نيل درجة السرجانا

في التربية الإسلامية

إعداد

الحاج محمّد

رقم القيد :1101230549

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجر ماسين

2016 م / 1436 هـ

شعار

بسم الله الرحمن الرحيم

قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه :

تعلّم باللغة العربية، لأنها اللغة العربية جزء من دينكم

نجاح العمل لا يربط بذكائك،

فإنما النجاح كيفية ندبر العمل

كلمة الإهداء

أقدام هذه الرسالة العلمية

إلى ولدين الكريمين المحبوبين

أبي و أمي

الذين يربياني تربية حسنة

ويراعياني رعاية صحيحة

وإلى جدّي و جدّتي والأسرتي ثم أخي و أختي بارك

الله لي و لكم يعطوني الدافعة الإنتهاء هذه

الرسالة العلمية

ليس لي كلمة أهداها أجمل و أحسن غير

الشكر الجزيل

جزاكم الله خير الجزاء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا و الدين والصلاة و السلام على أشرف الأنبياء و المرسلين سيدنا و مولانا محمد وعلى آله و أصحابه أجمعين. أما بعد.

حمدا و شكرا لله سبحانه و تعالى الذي منح الباحث التوفيق و الهداية و المعونة و الرعاية حتى انتهي الباحث من كتابة هذه الرسالة العلمية باللغة العربية كلغة أجنبية للباحث مستوفية بعض الوظائف والشروط للحصول على الشهادة الجامعة في التربية الإسلامية بجامعة أنتساري بنجر ماسين بموضوع :" *فعّالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي (Poster Comment) على ترقية مفردات اللغة العربية لطلبة الصفّ الثّامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت*" .

فليس الباحث ماهر في كتابة هذه الرسالة العلمية و لا يكون موجود إلا بإعانة الذين يساعدون الباحث في كتابته فينبغي أن أقدم جزيل الشكر لهم :

1. فضيلة المكرم الدكتور هدايات معروف الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين.
2. فضيلة المكرم الدكتور أحمد مرادي الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين.
3. فضيلة المكرم المشرفة الدكتورنداه مارياني الماجستير على إرشادها في كتابة هذه الرسالة العلمية.
4. فضيلة المكرم كرئيس المكتبة لجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية والموظفين فيها الذين يمنحون الباحث الفرصة والسهولة لبحث البيانات من الكتب في المكتبة.
5. فضيلة المكرم كرئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت، الدكتورندوس الحاج سيف الرحمان وجميع المدرسين الذين يمنحون

الباحث الفرصة والسهولة لبحث البيانات في كتابة هذه الرسالة العلمية خصوصا لمدرّسة اللغة العربية الدكتورداه ستي عائشاة .

6. وشكرا جزيلا لجميع الزملائي والأصدقائي الذين قاموا بالمساعدة والتسهيل للباحث لكتابته هذه الرسالة العلمية.

ولا تفوت للباحث من النقصان والخطاء في كتابة هذه الرسالة العلمية، فما أحسن للقارئين أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية. ويرجو الباحث أن يكون قد وفيت بعض العرفان بالجميل اللغة العربية ، وأسهم بإرساء لبنة متواضحة في التطويرها الوصول إلى جيل قادر على حب لغته والدفاع عنها وتواصلها مع التكنوليجيا الحديثة خدمة لها.

عسى الله أن ينفع هذه الرسالة العلمية للباحث خاصة وللقارئين عامة هذه الرسالة العلمية. آمين.

والله لي ولكم باتوفيق

بنجر ماسين، ديسيمبير 2015

الباحث

الحاج محمد

1101230549

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرسالة العلمية بموضوع : فعّالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي (Poster Comment) على ترقية مفردات اللغة العربية لطلبة الصفّ الثّامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت الذي كتبه الحاج محمد، رقم القيد للطالب 1101230549. قد امتحن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في :

اليوم : الجمعت

التاريخ : 15 جانواري 2016م

وتكون مقبولة بدرجة : جيد جدا (81،9)، أ

عميد كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدكتور هدايات معروف الماجستير

رقم التوظيف 196907301995031004

وتتكون لجنة المناقشة من سادات الأساتذة :

الإسم	التوقيع
1. الدكتورندوس الحاج أحمد حسيني الماجستير (رئيس الممتحن) رقم التوظيف 195206041979031008	
2. حامدي إلهامي الماجستير (عضو) رقم التوظيف 197302192001121003	
3. عارف الرحمان حكيم الماجستير (عضو والمرشد) رقم التوظيف 198311172011011006	

ملخص البحث

الحاج محمد. 2015 م. " *فعّالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي Poster Comment على ترقية مفردات اللغة العربية لطلبة الصفّ الثّامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت*، الرسالة العلمية، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية. المشرفة الدكتورنداه مارياني الماجستير.

الكلمات الرئيسية: استراتيجية، ملصق التعقيبي، ترقية، مفردات

قد رأى الباحث للطلبة رغبة قليلة في تعليم المفردات، مثل لم يحفظ المفردات بالجيد ولم يستطيعوا أن يصنعوا جمل اللغة العربية الصحيحة. ومن البيان السابق أن تعليم المفردات بالقيام على المواد غير ملائم تمام بإضافة إلى أنه معلم بغير استراتيجية تعليمية جذابية ومناسبة.

فمن هذه المشكلة، قام الباحث بتحليل هذه المشكلة باستخدام استراتيجية الملصق التعقيبي Poster Comment في تعليم المفردات لغة العربية لمعرفة فعاليتها على التحصيل الدراسي من الأسئلة الآتية:

وأسئلته هي : كيف فعالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي Poster Comment في تعليم المفردات لغة العربية على ترقية التحصيل الدراسي لطلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت ؟ وأهدافه : لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي Poster Comment في تعليم المفردات لغة العربية على ترقية التحصيل الدراسي لطلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت.

ومنهج هذا البحث من نوع بحث الميداني أو البحث التجريبي ، وذاتى البحث هي طلبة صف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى (MTsN 1) جمبوت. لصف الثامن "أ" يسمى بمجموعة التجربة الذى استخدام استراتيجية الملصق التعقيبي

Poster Comment في عمالية التعليم و صف الثامن "ب" يسمى بمجموعة الضابطة الذى بدون استخدامها في عمالية التعليم، المواد التي تدريسها هي الأنشطة في المدرسة. ولبينات يأخذ من قيمة الإختبار القبلى بالقدرة الأولية الطلبة وقيمة الإختبار البعدى بعد عمالية التعليم، لبينات البحث وأحللت بـ IBM SPSS.

وأما الطريقة المستعملة لجمع البيانات هي الملاحظة والإختبار والمقابلة والوثيقة. وأسلوب تحليل البيانات يشمل على التصحيح والتصنيف والجدولة والتفسير. ثم الاستنتاج باستخدام بيان مدخلا كميا على ترقية الطلبة في تعليم المفردات لغة العربية والعوامل التي تؤثر عليها.

والمنظور من الاختبار القبلي في المجموعة التجربية يعني أن قيمة المتوسط: 71،25 و المعيار الانحرافي: 15،134. والمجموعة الضابطة بقيمة المتوسط: 80،78 والمعيار الانحرافي: 10،785. وبعد الاختبار البعدي في المجموعتين، وجدت البيانات التالية : للمجموعة التجربية أن قيمة المتوسط: 92،03. والمعيار الانحرافي: 7،280. وللمجموعة الضابطة : أن قيمة المتوسط: 86،09. والمعيار الانحرافي: 6،956. ولأن البيانت غير العادية والتجانس فاستعمل الباحث الاختبار U (Mann Withney)، فوجدت البيانات التالية : أن قيمة Asymp. Sig. (2-tailed) 0،041. وهذه القيمة، 0،041 أصغر من 0،05. وبناء على أصول أخذ القرار في الاختبار U (Mann Withney) : أن H_o مردودة و H_a مقبولة. وهذا أن يدل على **توجد فروق** احصائية بين التحصيل الدراسي في الطلبة الذين تعلموا المفردات بوسيلة الملصق التعقيبي والطلبة الذين تعلموا بدون استخدامها، فنتائج المجموعة التجربية أعلى من المجموعة الضابطة . فلذلك، أن استخدام بوسيلة الملصق التعقيبي في تعليم المفردات لطلبة الصف الثامن في اللغة العربية فعال.

ABSTRAK

H. Muhammad. 2016. Efektifitas Penggunaan Strategi Poster Comment Untuk Meningkatkan Mufradat Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas IIIV Madrasah Tsnawiyah Negeri 1 Gambut (MTsN 1). Skripsi, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pembimbing: Dra. Mariani M. Pd. I

Kata Kunci: Strategi, Poster Coment, Meningkatkan, Mufradat

Peneliti telah melihat bahwa terdapat kekurangan minat siswa dalam pembelajaran mufradat, seperti siswa belum menghafal dengan benar dan belum bisa mengusai dalam membuat kalimat sederhana. Berdasarkan uraian di atas, Bahwasanya pembelajaran mufradat yang dilakukan dengan beberapa materi itu tidak cukup sempurna untuk diajarkan tanpa Strategi pembelajaran yang beraneka ragam serta sesuai.

Berdasar masalah di atas, peneliti menganalisis masalah dengan menggunakan Strategi Poster Comment pada pembelajaran Mufradat bahasa Arab untuk mengetahui efektifitas penggunaannya terhadap hasil belajar siswa dengan konsep rumusan masalah di bawah ini:

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini ialah : Bagaimana efektifitas penggunaan strategi poster coment dalam pembelajaran Mufradat Bahasa Arab untuk meningkatkan hasil belajar bagi siswa kelas IIIV madrasah tsnawiyah negeri 1 Gambut (MTsN 1). Sedangkan tujuan penelitiannya ialah : Untuk mengetahui efektifitas penggunaan media poster coment dalam pembelajaran Mufradat Bahasa Arab untuk meningkatkan hasil belajar bagi siswa kelas IIIV madrasah tsnawiyah negeri 1 Gambut (MTsN 1).

Pendekatan penelitian ini adalah dari jenis penelitian Eksperimen, dan subyek penelitian ini adalah siswa kelas IIIV madrasah tsnawiyah negeri 1 Gambut (MTsN 1). Untuk kelas IIIV A dinamakan dengan kelas Eksperimen yang menggunakan media poster coment dalam proses belajar mengajar, dan kelas IIIV B dinamakan kelas Kontrol yang tidak menggunakan media tersebut dalam proses belajar mengajarnya. Dan untuk data diambil dari hasil Pre – test dengan kemampuan awal siswa, dan post – test sesudah proses belajar mengajar, untuk data penelitian dan dianalisis dengan aplikasi IBM SPSS.

Tekhnik pengumpulan data yang penulis gunakan ialah obsevasi, tes, wawancara, dan dokumentasi, tekhnik analisis data ialah dengan pengoreksian, pengkodean, table, dan penjelasan data. Kemudian penarikan kesimpulan dengan menggunakan penjelasan secara kuantitatif tentang penggunaan strategi poster coment untuk meningkatkan mufradat bahasa Arab bagi siswa kelas IIIV

madrasah tsnawiyah negeri 1 Gambut (MTsN 1) dan faktor yang mempengaruhi terhadap kemampuan tersebut.

Dan dapat dilihat pada pre-test untuk kelas Eksperimen yaitu bahwa nilai rata-rata adalah 71,25 dan standar deviasi 15,134. Dan kelas Kontrol dengan nilai rata-rata 80,78 dengan standar deviasi 10,780. Setelah dilakukan post-test pada kedua kelompok, maka didapatlah penjelasan berikut: Untuk kelas Eksperimen dengan nilai rata-rata 92,03 dengn standar deviasi 7,280 dan untuk kelas Kontrol dengan rata-rata 86,09 dan standar deviasi 6,956. Dan karena data menunjukkan tidak berdistribusi normal dan sejenis, maka peneliti menggunakan Uji U (Mann Withney), maka didapatlah data berikut: Bahwa nilai Asymp. Sig. (2-tailed) adalah 0,041. Karena 0,041 lebih kecil dari 0,05, berdasarkan pengambil keputusan dari Uji U Mann withney : Bahwa H_0 ditolak dan Ha diterima. Dan ini menunjukkan bahwa **terdapat perbedaan** yang signifikan antara hasil belajar siswa yang menggunakan strategi poster coment dan siswa yang tidak menggunakannya. Hasil nilai kelompok Eksperimen lebih tinggi dari kelompok Kontrol. Dengan demikian, penggunaan strategi poster coment pada pembelajaran mufradat untuk siswa kelas delapan pada pembelajaran bahasa Arab adalah Efektif.

IAIN ANTASARI
BANJARMASIN

محتويات البحث

الموضوع

صفحة الغلاف ..... أ

صفحة العنوان ..... ب

الشعار ..... ج

كلمة الإهداء ..... د

الشكر والتقدير ..... هـ

الموافقة ..... ح

الإعتماد من طرف لجنة المناقشة ..... ط

إقرار الطلبة ..... ي

ملخص البحث ..... ك

ملخص البحث باللغة الإندونسية ..... م

محتويات البحث ..... ن

قائمة الجدوال .....

قائمة الملاحق .....

IAIN ANTASARI BANJARMASIN

الباب الأول : المقدمة 1

أ – خلفية البحث والتحديد الإجرائي 1

ب –أسئلة البحث 7

ج –أهداف البحث 7

د – التحديد الإجرائي 8

هـ –أهمية البحث 9

و – المسلّمات الأساسية وفرضية البحث 10

ز – هيكل البحث 11

الباب الثاني : الإطار النظري 12

أ – المفردات 12

1 تعليم المفردات 12

2 تعريف المفردات 15

3 أهمية تدريس المفردات 17

4 أهداف تعليم المفردات 18

5 أنواع المفردات 19

ب –استراتيجية 22

1 –استراتيجية تعليم اللغة العربية 22

2 –إستراتيجية التعلم التعاوني 27

3 –الإسترتيجيات فيكم (PAIKEM) 28

IAIN ANTASARI
BANJARMASIN

ج – ملصق التعقيبي 31
1 -تعريف ملصق التعقيبي 31
2 -اجراءت استخدمها في تعليم المفردات 34
3 -مرزايا وحيوب ملصق التعقيبي 35

الباب الثالث : منهج البحث 38

أ – نوع البحث ومدخله 38
ب –تصميم البحث 38
ج – موضوع البحث 39
د – مجتمع البحث وعيته 39
هـ – البيانات ومصادرها 41
و – أسلوب جمع البيانات 42
ز – تصميم القياسات 44
ح – أسلوب تحليل البيانات 45

الباب الرابع : تحليل البيانات ومناقشتها 46

أ – لمحة عن البحث تعليم المفردات ب المدرسة المتوسطة
الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت. 51
ب –تقديم البيانات 62
ج – تحليل البيانات وتفسيرها 80

IAIN ANTASARI BANJARMASIN

الباب الخامس :الإختتام 82

أ - الخلاصة 82

ب -توصيات البحث 84

قائمة المراجع

الملاحق

قائمة الجدوال

رقم	موضوع	صفحة
3.1	مجتمع الطلبة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت.	34
3.2	عينة البحث بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت	35
3.3	البيانات ومصادر البيانات وأساليب جمع البيانات	38
3.4	تأويل قيمة نتائج الاختبار القبلي والبعدى طلبة	40
4.1	بيانات رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت	47
4.2	أحوال المعلمين والموظفين بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت فى السنة الدراسية 2014/2015م.	48
4.3	أحوال الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت فى السنة الدراسية 2016 - 2015م.	50
4.4	أحوال الأرض و المبنى فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت فى السنة الدراسية 2015 - 2014م.	52
4.5	أحوال الأجهزة و المرافق فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت فى السنة الدراسية 2015 - 2014م.	53
.4.6	قائمة درس اللغة العربية في الصف الثامن أ و ب	55
4.7	تنفيذ تدريس المفردات في المجموعة التجربة في الصف الثامن أ	57
4.8	تنفيذ تدريس المفردات في المجموعة الضابطة في الصف الثامن ب	58

4.9	قائمة المفردات في الملصق التعقبي	59
4.10	تحليل البيانات في ترقية تعليم المفردات بالملصق التعقبي لصف الثامن أ بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1جمبوت في السنة الدراسية 2014/2015 م	60
4.11	نتائج الاختبار القبلي والبعدي لطلبة الصف الثامن في تعليم المفردات	62

IAIN ANTASARI
BANJARMASIN

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
1	ترجمة الكتابة
2	خطط تطبيق التدريس
3	مواد المفردات في هذا البحث
4	أسئلة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعين
5	أجوبة للاختبار القبلي والاختبار البعدي.
6	شروح البيانات للمجموعتين.
7	صور البحث في المجموعتين (الطلبة و رئيس المدرسة و المدّسة اللغة العربية)
8	صور مباني المدارس وغرف الفصول في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى MTsN 1 جمبوت.
9	استراتيجية الملصق التعقيبي
10	أسماء الطلبة ونتائج للمجموعتين والجدول المقارنة بينهما.
11	مبادئ الملاحظة والتوثيق
12	الرسائل البيان